



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 浙江省で新たに 1 名感染

全球流感资讯网 www.flu.org.cn

2013-10-23

22:22

来源：浙江省卫生厅

浙江省衛生庁

2013 年 10 月 23 日

浙江省衛生庁は、10 月 23 日、同省で 1 名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が出たと発表。患者 (FT#138) は、現在嘉興市秀洲区に居住する 67 歳男性の陳さん。現在、嘉興の某医院にて治療中。省疾病管理センターでの再検査を経て、当該患者のサンプルからヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザウィルスの核酸が陽性となった。嘉興市は専門家を組織して患者の臨床症状や疫学データと実験室での検査結果を検討し、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者と確定診断した。現在当該患者は重症であり、病院では積極的に治療中だ。

関連リンク：

最新ニュース：

中国：広東省で H7N9 鳥インフルエンザ患者 1 名を確診：7 日前

活禽市場の閉鎖で H7N9 鳥インフルエンザの有効な防御が可能との研究：8 日前

中国の H7N9 鳥インフルエンザ体制研究で重要な進展：8 日前

中国：浙江省で H7N9 鳥インフルエンザ患者新たに 1 名：2013 年 10 月 23 日

中国：浙江省で H7N9 鳥インフルエンザ患者新たに 1 名：2013 年 10 月 15 日

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17289.html>

China: Zhejiang added a new case of H7N9 avian influenza

Global influenza Information Network www.flu.org.cn

2013-10-23

22:22

Source: Zhejiang

Province Health Department

Zhejiang Provincial Health Department

October 23, 2013

Zhejiang Provincial Health Department reported on October 23, 2013, Zhejiang Province added a new case of H7N9 avian influenza.

Patient (FT#138) is:

Name: Chen XX

Gender: Male

Age: 67 years old

Occupation: Farmer

Current Domicile: Xiuzhou district, Jiaxing city

Date of Onset: October 16, 2013

Current Situation: admitted to a certain hospital in Jiaxing

Examined by the provincial CDC, the patient's specimens were detected positive for H7N9 avian influenza.

Experts, organized by Jiaxing City, discussed on the clinical manifestations of patient, epidemiological data and laboratory test results, and diagnosed him as infected with H7N9 avian influenza.

At present, the patient is seriously ill, the hospital is actively treating him.

Related Links:

Recent News:

China: Guangdong confirmed a case of human infection H7N9 avian influenza case: 7 days ago
The study said that the closure of the live poultry market can effectively prevent H7N9 avian influenza: 8 days ago
Chinese research on H7N9 avian influenza virus resistance mechanism made important progress: 8 days ago
China: 1 case of newly infection with H7N9 avian influenza in Zhejiang Province: October 23, 2013
China: 1 case of newly inection with H7N9 avian influenza in Zhejiang Province: October 15, 2013

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17289.html>

..... 以下は中国語原文

中国：浙江省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2013-10-23 22:22 来源：浙江省卫生厅

浙江省卫生厅
2013 年 10 月 23 日

浙江省卫生厅 10 月 23 日通报，浙江省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例。

患者 (FT#138) 陈某某，男，67 岁，务农，现居嘉兴市秀洲区。于 10 月 16 日发病，现在嘉兴某医院治疗。经省疾控中心复测，该患者标本为人感染 H7N9 禽流感病毒核酸阳性。嘉兴市组织专家对患者的临床表现、流行病学资料和实验室检测结果进行讨论，诊断为人感染 H7N9 禽流感确诊病例。目前，该患者病重，医院正在积极救治中。

相关链接：

最近新闻：

- 中国：广东确诊一例人感染 H7N9 禽流感病例 7 天前
- 研究称关闭活禽市场可有效防 H7N9 禽流感 8 天前
- 中国 H7N9 禽流感病毒耐药机制研究取得重要进展 8 天前
- 中国：浙江省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例 2013 年 10 月 23 日
- 中国：浙江省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感病例 2013 年 10 月 15 日

20131023A 中国：H7N9 鳥インフル 浙江省で新たに 1 名感染